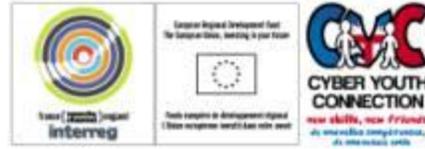


Crêpe formation, Brest 17-21 Juin 2013



Hannah H, âgé de 19 ans à partir de Suffolk a rejoint les jeunes de l'Angleterre et de la France sur un cours de formation en crêpe. Hannah a récemment reçu du financement pour ouvrir son propre café dans le Suffolk et est désireux de développer ses compétences dans ce secteur.

Hannah était le seul jeune d'assister au cours de Suffolk en raison de l'autre participant de Suffolk être un empêchement pour cause de maladie.

Hannah était très nerveux à l'idée de suivre cette formation sur son propre sans que personne qu'elle connaît. Elle a été introduite à 3 animateurs stagiaires de Medway à l'aéroport de London City qui étaient également présent au cours. Elle a été très bien accueillis avec leur groupe qui a été un véritable soutien pour elle.

Hannah a dit qu'il était un peu intimidant au premier jour, comme elle l'avait attendu plus de participants à parler anglais. Elle a dit que les jeunes Français parlaient dans leur langue et ricanement, qui lui a fait sentir comme ils parlaient de lui. Elle a trouvé un peu écrasante que les membres du tuteur et du personnel bien sûr aussi ne parlent pas anglais. Il y avait un traducteur qui ne ferait que passer un peu de temps avec elle et les autres jeunes Anglais, quand elle pensait qu'il serait disponible toute la journée. Le cours a été offert en français et elle a estimé que la valeur de l'enseignement une heure, serait bourré en 10 minutes en le traducteur si elle se sentait comme si elle était absente sur l'apprentissage.

Hannah se sentait comme les jeunes Anglais ont fait un effort pour intégrer les jeunes français mais ce n'était pas réciproque.

Il y avait un énorme problème de communication que les jeunes gagneraient un titre de formation de ce cours en crêpe de décision, mais à l'arrivée en France, ils ont été informés qu'ils ne gagnent pas un diplôme hors de lui, seulement un certificat d'assiduité que le cours est en fait 6 longs mois. Ils ont trouvé cette décourageant comme on leur avait dit une chose par Suffolk et une chose différente par Brest.

D'été

Hannah apprécié l'expérience et est heureuse d'avoir participé, malgré les questions ci-dessus. Elle a convenu que l'expérience a augmenté sa confiance et l'estime de soi. Elle a fait de nouveaux amis et apprendre de nouvelles compétences, ce qui est l'essence même du projet CYC. Elle a dit qu'elle aurait préféré un traducteur à tout moment pour soutenir les jeunes et à traduire fidèlement régulièrement tout au long du parcours, plutôt que de condenser le contenu.

Hannah a appris à faire des crêpes et crème anglaise, et utiliser ces compétences dans son café quand elle l'ouvre.